
Spanish with Don Quixote

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Lessons 67 to 78

One sheet per lesson, with the exercises only. The story, the grammar and the culture notes are in the book and on the website, so what is left here is what a student writes on. The tests at the back cover the same lessons as the review units of the course.

Free to photocopy for classroom use.

Lesson 67 · Camacho's Wedding Feast

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Match

Write the letter of the item on the right that goes with each one on the left.

- | | | |
|-------------------------------|-------|--|
| 1. Levantaron enramadas | _____ | a) para que los novios comiesen a la sombra. |
| 2. Durmieron al raso | _____ | b) para no molestar a nadie. |
| 3. Le dio un cucharón | _____ | c) para que se viese quién honra las bodas. |
| 4. Adelantó la boda | _____ | d) a fin de que no hubiera tiempo de arrepentirse. |
| 5. Prometió a su hija al rico | _____ | e) para que sacase lo que quisiera. |
| 6. Acompañaría a los novios | _____ | f) para que no viviese pobre. |
-

Exercise 2 · Multiple choice

Circle the right answer.

- Se apartaron del camino _____ no los tomasen por convidados.
They moved off the road ____ they would not be taken for guests.
a) para que b) para c) porque
- Sancho se acercó a las ollas _____ ver qué había dentro.
Sancho went over to the pots ____ see what was inside.
a) para que b) para c) a fin de que
- Don Quijote no comió _____ estaba mirando a los danzantes.
Don Quixote did not eat ____ he was watching the dancers.
a) para que b) a fin de que c) porque
- Camacho trajo cocineros a fin de que nadie _____ la boda.
Camacho brought cooks so that nobody ____ the wedding.
a) olvidase b) olvidó c) olvidar
- El padre la prometió al rico para que su hija no _____ pobre.
The father promised her to the rich man so his daughter would not ____ poor.
a) vivía b) viviese c) vivir

Exercise 3 · True or false

Write T for true and F for false.

1. Don Quijote y Sancho llegaron a la boda invitados por Camacho. _____
Don Quixote and Sancho came to the wedding as Camacho's invited guests.
2. Basilio era torpe y por eso Quiteria no se casaba con él. _____
Basilio was clumsy, and that is why Quiteria was not marrying him.
3. En el baile de los castillos gana el Interés y no el Amor. _____
In the dance of the two castles Self-Interest wins and Love does not.
4. Sancho dice que está del lado de Camacho por sus ollas. _____
Sancho says he is on Camacho's side because of his cooking pots.

Exercise 4 · Transform the sentence

Join the two sentences with para que and put the second verb into the imperfect subjunctive.

1. Levantaron enramadas. Los novios comían a la sombra.

2. Trajo cocineros. Nadie olvidaba la boda.

3. El cocinero le dio un cucharón. Sancho sacaba carne del puchero.

4. Adelantó la boda. Nadie tenía tiempo de arrepentirse.

5. Prometió a su hija al rico. Ella no vivía pobre.

6. Se apartaron del camino. Los pastores no los veían.

7. Don Quijote los acompañaría a la iglesia. Todos lo sabían.

Exercise 5 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. Habían levantado unas enramadas para que los novios comiesen a la sombra.
Leafy arbours had been raised so that the couple could eat in the shade.
2. Durmieron al raso para no molestar a nadie.
They slept in the open so as not to bother anyone.
3. Un cocinero le dio un cucharón para que sacase lo que quisiera.
A cook gave him a ladle so that he could scoop out whatever he liked.
4. Adelantó la boda a fin de que no hubiera tiempo de arrepentirse.
He brought the wedding forward so there would be no time for second thoughts.
5. En este mundo no hay más que dos linajes: el tener y el no tener.
In this world there are only two lineages, the haves and the have-nots.

Lesson 68 · Basilio's Trick

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Sort the words

Put each word from the bank into the column where it belongs.

aunque la boda no era la suya · aunque no dijo su nombre · aunque no llegase vivo a la noche
· aunque estaba lleno de gente · aunque fuese el último momento · aunque la ceremonia fuese
verdadera · aunque todos pensaban en él · aunque el mundo lo llamase loco

AUNQUE + INDICATIVE, GIVING NEWS

AUNQUE + SUBJUNCTIVE, CONCEDING OR SUPPOSING

Exercise 2 · Multiple choice

Circle the right answer.

1. Aunque el prado _____ lleno de gente, se hizo un silencio grande.
Although the meadow _____ full of people, a great silence fell.
a) estaba b) estuviese c) esté
2. Pidió que lo escuchasen, aunque _____ el último momento de su vida.
He asked them to hear him, even if it _____ the last moment of his life.
a) era b) fuese c) es
3. Aunque el mundo entero lo _____ loco, no pensaba vivir un día más.
Although the whole world might _____ him mad, he did not intend to live another day.
a) llamaba b) llamó c) llamase
4. Aunque no _____ su nombre, todos lo reconocieron enseguida.
Although he did not _____ his name, everyone recognised him at once.
a) dijo b) dijese c) diga
5. ¿Qué diferencia hay entre aunque llueve y aunque llueva?
What is the difference between aunque llueve and aunque llueva?
a) La primera informa de que llueve, la segunda lo supone. b) La primera es más formal que la segunda. c) No hay ninguna diferencia.

Exercise 3 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

dijo · estaba · fuese · llamase · llegase · muriese · pensaban · tocase

1. Aunque el prado _____ lleno de gente, se hizo un silencio grande.
2. Nadie hablaba de Basilio, aunque todos _____ en él.
3. Aunque no _____ su nombre, todos lo reconocieron.
4. Pidió que lo escuchasen, aunque _____ el último momento de su vida.
5. Aunque el mundo entero lo _____ loco, no pensaba vivir más.
6. Pidió la mano de Quiteria antes de que él _____.
7. Dijo que moriría contento aunque no _____ vivo a la noche.
8. Preparó el canuto para que la hoja no le _____ la carne.

Exercise 4 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. Aunque el prado estaba lleno de musica, se hizo un silencio grande.

2. Saco del baston un estoque escondido y se dejo caer sobre la punta.

3. El cura, viendo tanta sangre, los caso alli mismo sin discutir mas.

4. Basilio se puso en pie de un salto y se quedo sano y sonriente.

5. Quien quiere lo ajeno se queda sin lo propio, dijo el novio burlado.

6. Se comio y se bailo igual, aunque los novios ya iban camino de su pueblo.

Lesson 69 · Down into Montesinos' Cave

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Match

Write the letter of the item on the right that goes with each one on the left.

- | | | |
|---------------|-------|-------------------------|
| 1. llevaron | _____ | a) pidiese, pidiera |
| 2. estuvieron | _____ | b) llevase, llevara |
| 3. pidieron | _____ | c) cupiese, cupiera |
| 4. fueron | _____ | d) fuese, fuera |
| 5. hicieron | _____ | e) estuviese, estuviera |
| 6. cupieron | _____ | f) hiciese, hiciera |
-

Exercise 2 · Put it in order

Put the descent into the cave in the order in which it happens.

Number the sentences from 1 to 6 so that they tell the story in the right order.

- | | |
|-------|---|
| _____ | Tiran de la cuerda y sale sola, sin ningún peso en la punta. |
| _____ | Media hora después notan peso y lo suben dormido. |
| _____ | Sancho le pide que se santigüe y que deje aquel agujero en paz. |
| _____ | Corta las zarzas a espadazos y salen volando cuervos y murciélagos. |
| _____ | Don Quijote compra cien brazas de sogas y busca un guía que lo lleve. |
| _____ | Los dos hombres lo bajan despacio hasta que se acaba la sogas. |
-

Exercise 3 · True or false

Write T for true and F for false.

1. El guía animó a don Quijote a bajar a la cueva. _____
The guide encouraged Don Quixote to go down into the cave.
2. Don Quijote bajó atado por debajo de los brazos. _____
Don Quixote went down tied under his arms.
3. Sancho y el guía esperaron unos pocos minutos. _____
Sancho and the guide waited only a few minutes.
4. Don Quijote salió de la cueva contento y agradecido. _____
Don Quixote came out of the cave happy and grateful.

Exercise 4 · Transform the sentence

Put the order or request into the past. The verb inside goes into the -se imperfect subjunctive.

1. Le manda que ate la sogá.

2. Le pide que se santigüe.

3. Busca un guía que lo lleve a la cueva.

4. Les pide que no lo dejen caer de golpe.

5. Quiere que lo suban enseguida.

6. Les manda que estén atentos.

7. No es razón que un cristiano se meta ahí.

Exercise 5 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. **Buscó un guía que lo llevase hasta la boca del agujero.**
He looked for a guide who would take him to the mouth of the hole.
2. **Le mandó que atase la soga y que callase de una vez.**
He ordered him to tie the rope and be quiet once and for all.
3. **Les pidió que fuesen soltando cuerda poco a poco.**
He asked them to pay out rope little by little.
4. **Sancho lloró a su amo como si estuviera muerto.**
Sancho wept for his master as if he were dead.
5. **Lo habían sacado de la vida más sabrosa que nadie hubiese visto.**
They had dragged him out of the finest life anyone had ever seen.

Lesson 70 · Dulcinea Asks for Six Reales

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Multiple choice

Circle the right answer.

1. Si aquel palacio _____ en la superficie, sería la maravilla de España.
If that palace ____ above ground, it would be the wonder of Spain.
a) estaría b) estuviera c) estará
2. Si aquello fuera verdad, las princesas no _____ la ropa.
If that were true, princesses would not ____ their clothes.
a) empeñaran b) empeñarían c) empeñasen
3. Si _____ seis reales, se los habría dado enteros.
If he ____ six reales, he would have given her all six.
a) hubiera tenido b) tendría c) tenía
4. ¿Cuál de estas tres frases es imposible en español?
Which of these three sentences is impossible in Spanish?
a) Si baja, verá el palacio. b) Si bajara, vería el palacio. c) Si bajaría, vería el palacio.
5. Se quejaba como si _____ de morirse aquella mañana.
He was complaining as if he ____ died that morning.
a) acababa b) acabara c) acabaría

Exercise 2 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

contara · corriera · dejaría · empeñarían · estuviera · fuera · habría · sería

1. Si aquel palacio _____ en la superficie, todos irían a verlo.
2. Si estuviera arriba, _____ la maravilla de España.
3. Si aquello _____ verdad, Sancho no se reiría tanto.
4. Las princesas encantadas no _____ la ropa por cuatro reales.
5. Si el tiempo _____ igual bajo tierra, no habría encantamiento.
6. Un embustero _____ inventado coronas de oro.
7. Si Sancho _____ aquello en su pueblo, nadie lo creería.
8. Nadie lo _____ entrar en la iglesia después de contarlo.

Exercise 3 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. Si aquel palacio estuviera en la superficie, seria la maravilla de España.

2. Encima del sepulcro de marmol estaba tendido Durandarte.

3. Le pidio seis reales prestados sobre un faldellin de algodón.

4. Un embustero habria inventado caballos con las crines de plata.

5. Ni el escudero ni el guía supieron que pensar de su amo.

6. El caballero lo contaba muy serio, sin adornar nada.

Exercise 4 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. Si aquel palacio estuviera en la superficie, sería la maravilla de España.
If that palace stood above ground, it would be the wonder of Spain.
2. Si su amo no estuviera loco, no contaría una cosa así.
If his master were not mad, he would not tell a thing like that.
3. Si aquello fuera verdad, no empeñarían la ropa por cuatro reales.
If it were true, they would not pawn their clothes for four reales.
4. Si el tiempo corriera igual bajo tierra, no habría encantamiento posible.
If time ran the same underground, no enchantment would be possible.
5. Si hubiera tenido seis reales, se los habría dado enteros.
If he had had six reales, he would have given her all six.

Lesson 71 · Master Pedro's Puppet Show

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Match

Write the letter of the item on the right that goes with each one on the left.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Preparad las monedas. _____ | a) Explicó que el mono era adivino. |
| 2. Dime si el mono sirve. _____ | b) Le dijo que no se metiera en rodeos. |
| 3. Sigue adelante. _____ | c) Les dijo que preparasen las monedas. |
| 4. No hagas contrapunto. _____ | d) Le rogó que le dijese si el mono servía. |
| 5. No te metas en rodeos. _____ | e) Le mandó que siguiera adelante. |
| 6. El mono es adivino. _____ | f) Le mandó que no hiciera contrapunto. |
-

Exercise 2 · Sort the words

Put each word from the bank into the column where it belongs.

anunció que · contó que · explicó que · le rogó que · le pidió que · le mandó que
· respondió que · le suplicó que

TAKES THE SUBJUNCTIVE, IT IS AN ORDER

TAKES THE INDICATIVE, IT IS INFORMATION

Exercise 3 · Put it in order

Put the night at the inn into the order in which it happens.

Number the sentences from 1 to 6 so that they tell the story in the right order.

-
- _____ Don Quijote interrumpe y le manda contar la historia derecha.
 - _____ Sancho pregunta qué hace su mujer y el mono acierta la respuesta.
 - _____ El muchacho anuncia que sale un ejército de moros tras los fugitivos.
 - _____ Entra un hombre con un parche verde, un retablo y un mono sin cola.
 - _____ Empieza el retablo y un muchacho cuenta la historia con una varilla.
 - _____ El ventero dice a los huéspedes que preparen las monedas.
-

Exercise 4 · Transform the sentence

Report the order in the past. The imperative becomes que plus an imperfect subjunctive.

1. «Preparad las monedas», dijo el ventero.

2. «Sigue adelante», le mandó maese Pedro.

3. «No hagas contrapunto», le dijo.

4. «Cuenta la historia derecha», le pidió don Quijote.

5. «Dime si el mono puede servirme», le rogó.

6. «No te metas en rodeos», le dijo al muchacho.

7. «Ven a ver el retablo», le dijo maese Pedro.

Lesson 72 · Paying for the Broken Puppets

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Multiple choice

Circle the right answer.

1. ¿Qué quiere decir «pisar los talones»?
What does «pisar los talones» mean?
a) Ir justo detrás de alguien. **b)** Pisar a alguien sin querer. **c)** Andar descalzo.
2. ¿Qué quiere decir «en dos credos»?
What does «en dos credos» mean?
a) Rezando. **b)** En muy poco tiempo. **c)** Con mucha fe.
3. ¿Qué quiere decir «le quitó el pan de la boca»?
What does «le quitó el pan de la boca» mean?
a) Le robó la comida del plato. **b)** Le tapó la boca. **c)** Le quitó el modo de ganarse la vida.
4. Don Quijote pagó _____, sin protestar nada.
Don Quixote paid ____, without protesting at all.
a) sin rechistar **b)** a cuentas **c)** de balde
5. ¿Cuál de estas cuatro frases es la que dice un español?
Which of these four is the one a Spaniard actually says?
a) Cuesta un brazo y una pierna. **b)** Cuesta un ojo de la cara. **c)** Cuesta una mano entera.

Exercise 2 · True or false

Write *T* for true and *F* for false.

1. Don Quijote se negó a pagar los muñecos rotos. _____
Don Quixote refused to pay for the broken figures.
2. El ventero hizo de tasador de las figuras. _____
The innkeeper acted as valuer of the figures.
3. El mono se quedó tranquilo durante la pelea. _____
The ape stayed calm during the fight.
4. Sancho reconoció del todo al hombre del parche verde. _____
Sancho fully recognised the man with the green patch.

Exercise 3 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

credos · cuestras · diestro · el pan · la sangre · los talones · lástima · rechistar

1. Los moros iban pisando _____ a los fugitivos.
2. A don Quijote se le subió _____ a la cabeza.
3. Repartió cuchilladas a _____ y siniestro.
4. En dos _____ dejó el retablo destrozado.
5. El teatro quedó hecho una _____.
6. Gritaba que le había quitado _____ de la boca.
7. Pagó cuarenta reales sin _____.
8. Se marchó al amanecer con el retablo a _____.

Exercise 4 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. A don Quijote se le subió la sangre a la cabeza y sacó la espada.

2. En dos credos dejó el retablo hecho una lastima.

3. Estuvo a punto de rebanarle una oreja al titiritero.

4. La cuenta subió a cuarenta reales y tres cuartillos.

5. Añadió dos reales por el trabajo de bajar al mono del tejado.

6. Aquel hombre del parche verde le sonaba de alguna parte.

Exercise 5 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. Los moros iban ya pisando los talones a los dos fugitivos.

The Moors were already hot on the two fugitives' heels.

2. Empezó a repartir cuchilladas a diestro y siniestro.

He began laying about him left, right and centre.

3. Gritaba que le habían quitado el pan de la boca.

He was shouting that they had taken the bread out of his mouth.

4. Don Quijote pagó cuarenta reales sin rechistar.

Don Quixote paid forty reales without a murmur.

5. Se marchó antes del amanecer con el retablo auestas.

He left before dawn with the theatre on his back.

Lesson 73 · The Enchanted Boat on the Ebro

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Match

Write the letter of the item on the right that goes with each one on the left.

- | | |
|--|--|
| 1. Debe de estar preso. _____ | a) Es una obligación. |
| 2. Debe pagar el barco. _____ | b) Futuro para suponer el presente. |
| 3. Quizá fuese de un pescador. _____ | c) A lo mejor pide indicativo. |
| 4. A lo mejor perdían el burro. _____ | d) Condicional para suponer el pasado. |
| 5. ¿Qué hora será? _____ | e) Quizá pide subjuntivo. |
| 6. ¿Dónde estaría el rucio? _____ | f) Es una suposición. |
-

Exercise 2 · Put it in order

Put the trip down the Ebro into the order in which it happens.

Number the sentences from 1 to 6 so that they tell the story in the right order.

- | | |
|-------|---|
| _____ | La barca se rompe entre las palas y los sacan del agua. |
| _____ | Encuentran una barca atada a un tronco, sin dueño y sin remos. |
| _____ | Sancho se busca piojos para saber si han pasado la línea equinoccial. |
| _____ | Atan a Rocinante y al rucio y cortan la cuerda de la barca. |
| _____ | Aparecen las aceñas y el caballero las toma por un castillo. |
| _____ | Don Quijote dice que debe de estar puesta allí a propósito. |
-

Exercise 3 · Transform the sentence

Turn the statement into a guess using the form given in brackets.

1. La barca está puesta allí a propósito. (deber de)

2. El barco es de un pescador. (quizá)

3. Han navegado setecientas leguas. (deber de)

4. Acaban los dos remojados. (tal vez)

5. Pierden el caballo y el burro. (a lo mejor)

6. Hay un caballero preso en el castillo. (deber de)

7. Los cosmógrafos no han viajado nunca en barca. (quizá)

Exercise 4 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. El río iba manso y el agua le alegre la vista al caballero.

2. Aquella barca debía de estar puesta allí a propósito.

3. Quizá el barco fuese sencillamente de un pescador del pueblo.

4. Sancho oyó rebuznar al rucio y se puso a llorar enseguida.

5. Los molineros salieron con pertigas, blancos de harina.

6. Pago cincuenta reales por el barco roto sin discutir el precio.

Lesson 74 · Arrival at the Duke's Castle

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Sort the words

Put each word from the bank into the column where it belongs.

sírvase pasar · quiero hablar contigo · qué lástima · pasa, anda · siento mucho que · le
ruego que tenga el gusto · dame la mano · sería singular merced

COURTLY REGISTER	PLAIN REGISTER
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Exercise 2 · Multiple choice

Circle the right answer.

1. ¿Cuál de estas tres es la petición más cortés?
Which of these three is the most courteous request?
a) Quiero hablar con el duque. **b)** Querría hablar con el duque. **c)** Voy a hablar con el duque.
2. Le ruego que _____ el gusto de acompañarnos.
I beg you ____ the pleasure of accompanying us.
a) tiene **b)** tenga **c)** tener
3. ¿De dónde viene la palabra usted?
Where does the word usted come from?
a) De vuestra merced. **b)** Del latín *ustus*. **c)** De vosotros.
4. ¿Por qué es irónico que el duque «sienta mucho» la caída?
Why is it ironic that the duke is “very sorry” about the fall?
a) Porque llevaba meses deseando que aquello ocurriera. **b)** Porque no vio la caída.
c) Porque no le importaba don Quijote.
5. Usted _____ razón, señor duque.
You ____ right, my lord duke.
a) tienes **b)** tiene **c)** tenéis

Exercise 3 · True or false

Write T for true and F for false.

1. Los duques conocían a don Quijote solo de oídas. _____
The duke and duchess knew of Don Quixote only by hearsay.
2. La comitiva se rió a carcajadas de la caída. _____
The retinue roared with laughter at the fall.
3. El recibimiento del castillo estaba preparado de antemano. _____
The reception at the castle had been arranged in advance.
4. Aquella tarde don Quijote creyó del todo que era caballero andante. _____
That afternoon Don Quixote wholly believed he was a knight errant.

Exercise 4 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

gusto · hubiera · merced · ruego · sería · siento · sirva · tuviese

1. _____ para mí una gran honra recibirlos en esta casa.
2. Sería singular _____ y honra tener aquí a tan famoso caballero.
3. Le _____ que nos acompañe hasta el castillo.
4. Rogó que el duque _____ el gusto de acompañarlos.
5. El duque tendría mucho _____ en llevarlos él mismo.
6. Que el señor caballero se _____ pasar a la sala.
7. _____ mucho que hayan tenido tan mala entrada.
8. Sentía mucho que el caballero _____ caído delante de todos.

Exercise 5 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. Sería para mí singular merced y honra recibirlos en esta casa.
It would be a singular favour and honour for me to receive you in this house.
2. Le ruego que tenga el gusto de acompañarnos hasta el castillo.
I beg you to have the pleasure of accompanying us to the castle.
3. Siento mucho que el señor caballero haya hecho tan mala entrada.
I am very sorry the lord knight has made so poor an entrance.
4. Aquel día honraba la casa la flor de la caballería andante.
That day the flower of knight-errantry was honouring the house.
5. Todo estaba preparado de antemano, hasta las antorchas de la puerta.
Everything had been arranged in advance, down to the torches at the door.

Lesson 75 · The Duchess and Sancho

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Match

Write the letter of the item on the right that goes with each one on the left.

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. ¿Sería tan amable de sentarse?
_____ | a) Siéntate, anda. |
| 2. Le agradecería que midiera sus palabras.
_____ | b) Que pase. |
| 3. Sería para mí una gran honra.
_____ | c) Eso no me gusta nada. |
| 4. No me parece del todo conveniente.
_____ | d) Me haría mucha ilusión. |
| 5. Que se sirva pasar a la sala.
_____ | e) A ver qué dices. |
| 6. Tendría mucho gusto en acompañarlos.
_____ | f) Os llevo yo. |
-

Exercise 2 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

artificio · baza · cabecera · carrerilla · llaneza · midiera · sentencias · sirviera

1. El duque quiso que don Quijote ocupara la _____ de la mesa.
2. Agradecería que el caballero se _____ ocupar ese sitio.
3. Dijo que allí se estimaba más la _____ que el artificio.
4. Dijo que allí la llaneza valía más que el _____.
5. Don Quijote le pidió a Sancho que _____ sus palabras.
6. Sancho tomó _____ en cuanto lo dejaron hablar.
7. Encadenó cinco refranes sin que nadie pudiera meter _____.
8. La duquesa dijo que sus _____ valían más que muchos discursos.

Exercise 3 · Transform the sentence

Move the plain sentence into the courtly register, using a conditional and a subjunctive.

1. Siéntate aquí.

2. Ven con nosotros al castillo.

3. Habla más despacio.

4. No digas eso delante de la duquesa.

5. Quiero hablar con el duque.

6. Dame la mano.

7. Pasa a la sala.

Exercise 4 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. La duquesa mando que Sancho se sentara con ellos a la mesa.

2. Estuvieron un buen rato cediendose el sitio con muchas reverencias.

3. Añadio que Dulcinea olia un poco a ajos crudos.

4. En aquella mesa se estimaba mas la llaneza que el artificio.

5. Encadeno cinco refranes sin que nadie pudiera meter baza.

6. Sancho dijo que ojala durase la broma un año entero.

Lesson 76 · The Countess Trifaldi's Beard

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Sort the words

Put each word from the bank into the column where it belongs.

facier · hacer · non fuyades · fasta · habedes · fazañas · hermosura · habéis · hazañas
· hasta · fermosura · no huyáis

SOUNDS LIKE A BOOK OF CHIVALRY	SPANISH OF TODAY
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Exercise 2 · Put it in order

Put the garden scene into the order in which it happens.

Number the sentences from 1 to 7 so that they tell the story in the right order.

- _____ Las doce se levantan los velos y enseñan las barbas de distintos colores.
 - _____ La condesa cuenta el casamiento secreto de la infanta y la muerte de la reina.
 - _____ Entra Trifaldín, se descubre la cara y enseña una barba blanquísima.
 - _____ Entran doce dueñas en dos hileras y detrás la Trifaldi con la falda de tres puntas.
 - _____ Don Quijote jura que irá a Candaya a rapar a todas.
 - _____ Pide licencia con palabras antiguas para que entre su señora la condesa.
 - _____ Se oye un pífano y un tambor destemplado, y Sancho se esconde tras la duquesa.
-

Exercise 3 · Multiple choice

Circle the right answer.

1. ¿Qué quiere decir «fermosura»?
What does «fermosura» mean?
a) Firmeza. b) Hermosura. c) Fortuna.
2. ¿Cuál es el español de hoy de «non fuyades»?
What is today's Spanish for «non fuyades»?
a) No huyáis. b) No fuisteis. c) No os fiéis.
3. ¿Cuál de estas cuatro formas es correcta hoy?
Which of these four is correct today?
a) muy riquísimo b) ricísimo c) riquísimo
4. ¿Por qué dice Sancho «aparejadísimos»?
Why does Sancho say «aparejadísimos»?
a) Porque le está devolviendo el tono hinchado a la condesa. b) Porque es la forma normal de la palabra. c) Porque no sabe decirlo de otra manera.
5. ¿Qué le pasa a la f- inicial del castellano viejo?
What happens to the initial f- of old Spanish?
a) Se pierde del todo. b) Se convierte en h. c) Se convierte en v.

Exercise 4 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. Se oyo el son tristísimo de un pífano y de un tambor destemplado.

2. Trifaldín llamo al duque altísimo y poderoso señor.

3. Detrás venía la condesa con la falda de tres puntas.

4. Las doce dueñas se levantaron los velos y enseñaron las barbas.

5. El gigante las castigó por no haber vigilado a la infanta.

6. Dos criados se pasaron la noche persignándose de puro miedo.

Exercise 5 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. Aquella música triste alborotó a toda la gente del jardín.

That mournful music startled everyone in the garden.

2. Habló con las palabras antiguas de los libros de caballerías.

He spoke in the old language of the books of chivalry.

3. Sancho se moría de ganas de verles la cara a las dueñas.

Sancho was dying to see the duennas' faces.

4. Preferían perder la cabeza antes que llevar aquel bosque encima.

They would rather lose their heads than carry that forest about.

5. Don Quijote juró que iría a Candaya aunque estuviese lejísimos.

Don Quixote swore he would go to Candaya even if it were extremely far away.

Lesson 77 · The Flight of Clavileño

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Match

Write the letter of the item on the right that goes with each one on the left.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. No contesta al teléfono. _____ | a) Ya habrán llegado. |
| 2. Yo, en su lugar, con ese miedo... _____ | b) habría visto la broma entera. |
| 3. Salieron hace cuatro horas. _____ | c) no habría subido. |
| 4. Si hubieran mandado una mula... _____ | d) Habrá salido. |
| 5. La casa está a oscuras. _____ | e) Se habrán acostado. |
| 6. Sin la venda... _____ | f) habrían tardado menos. |
-

Exercise 2 · True or false

Write T for true and F for false.

- | | |
|---|-------|
| 1. Clavileño llegó de verdad al reino de Candaya.
Clavileño really did reach the kingdom of Candaya. | _____ |
| 2. Sancho subió al caballo de buena gana.
Sancho got on the horse willingly. | _____ |
| 3. El calor que sintieron venía de unas estopas encendidas.
The heat they felt came from burning tow. | _____ |
| 4. Don Quijote desmintió a Sancho delante de todos.
Don Quixote contradicted Sancho in front of everyone. | _____ |
| 5. El pergamino decía que bastaba con haber intentado la aventura.
The parchment said that attempting the adventure had been enough. | _____ |

Exercise 3 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

habremos · habrá · habrán · habrán · habría · habría · habríamos · habrías

1. A estas horas ya _____ atravesado la región del aire.
2. Yo no _____ subido a ese caballo ni por una ínsula.
3. No se oye nada dentro. Se _____ dormido.
4. Si nos hubieran dado una mula, _____ tardado menos.
5. Las dueñas ya _____ quedado lisas, según el pergamino.
6. El gigante _____ podido mandar otro animal más blando.
7. ¿Tú qué _____ hecho en el lugar de Sancho?
8. Cuando amanezca ya _____ vuelto del viaje.

Exercise 4 · Transform the sentence

Turn the guess into a future perfect. Instead of saying you think something, say it with habrá.

1. Creo que ya han llegado a Candaya.

2. Supongo que se ha dormido en las ancas.

3. Me imagino que los criados han apagado las estopas.

4. Seguramente el cohete ha roto el caballo entero.

5. Digo yo que la duquesa ha oído la conversación.

6. Pienso que Teresa ya ha recibido la carta.

7. A lo mejor se han perdido de vista.

Lesson 78 · Sancho Governs Barataria

Level B2 · Part 1 · Classroom pack

Name Date

Exercise 1 · Sort the words

Put each word from the bank into the column where it belongs.

denme de comer · so pena de · a los efectos oportunos · a secas · hágase constar · y
déjenme pasar · el abajo firmante · yo no tengo don · no haya más · queda prohibido

BELONGS IN THE OFFICIAL PAPER	SANCHO SAYS IT
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Exercise 2 · Put it in order

Put the first day of the governorship into the order in which it happens.

Number the sentences from 1 to 7 so that they tell the story in the right order.

- _____ Sentencia que el sastre pierda las hechuras y el labrador el paño.
 - _____ Entran un sastre y un labrador con el pleito de las cinco caperuzas.
 - _____ Pregunta qué dicen las letras de la pared, porque él no sabe leer.
 - _____ Pide que conste por escrito que no sabe leer ni firmar.
 - _____ Sancho se viste medio de letrado y medio de soldado y sale con el mayordomo.
 - _____ En la sala del concejo le entregan las llaves y lo sientan en la silla del juzgado.
 - _____ Los vecinos lo reciben con campanas y lo llevan a la iglesia a dar gracias.
-

Exercise 3 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

consta · hubiese · ordenanzas · posesión · queda · se guardan · se prohíben
· testimonio

1. En aquel papel _____ el día en que empezó a gobernar.
2. Por la presente _____ las coplas deshonestas de noche.
3. Ordenó que no _____ regatones de comida en la ínsula.
4. Sus leyes todavía _____ en aquel pueblo.
5. A partir de hoy _____ rebajado el precio del calzado.
6. Ningún ciego cante milagros sin traer _____ de que son verdaderos.
7. El escribano puso en limpio todas las _____.
8. El señor Sancho Panza tomó _____ del gobierno aquella mañana.

Exercise 4 · Add the accents

Copy each sentence, putting back the accents it is missing.

1. Le entregaron las llaves del pueblo en la sala del concejo.

2. Pidio que constase por escrito que no sabia leer ni firmar.

3. El sastre enseño cinco caperuzas puestas en los cinco dedos.

4. Sentencio que el labrador perdiera el paño y el sastre las hechuras.

5. Ordeno que ningun ciego cantase milagros sin testimonio.

6. Aquellas ordenanzas se guardan todavia en aquel lugar.

Exercise 5 · Say it out loud

Read each sentence out loud, twice. The English underneath is only there so you know what you are saying.

1. Yo no tengo don, ni en todo mi linaje lo ha habido.
I have no title of don, and there has never been one in my whole family.
2. Que conste por escrito que no sé leer ni escribir.
Let it be on record that I can neither read nor write.
3. Que el sastre pierda las hechuras y el labrador el paño.
Let the tailor lose his workmanship and the farmer his cloth.
4. Estando en un fil las razones, déjenlo pasar libremente.
The arguments being evenly balanced, let him pass freely.
5. Queda rebajado el precio del calzado en toda la ínsula.
The price of footwear is hereby lowered throughout the island.

Test: Lessons 67 to 73

Covers the same ground as review unit 73.5 of the course

Name Date

Exercise 1 · Fill the gap

One word from the bank in each gap. Every word is used once.

comiesen · debía · estuviera · hiciera · prefirió · quisiera · sacase · santiguase

1. Levantaron enramadas para que los convidados _____ a la sombra.
2. El cocinero le dio un cucharón para que _____ del puchero lo que le apeteciera.
3. Se habían criado juntos, aunque el padre _____ un novio con dote.
4. Sancho le rogó que se _____ antes de bajar al agujero.
5. Si aquel palacio _____ en la superficie, sería la mayor maravilla de España.
6. Le mandó al muchacho que no _____ rodeos ni contrapuntos.
7. El ventero dijo que el mono _____ de saber lo pasado y lo presente.
8. Le dio un cucharón para que sacase todo lo que _____ del puchero.

Exercise 2 · Transform the sentence

Rewrite the sentence as you are told.

1. start with si, for something that is not the case

El palacio no está en la superficie y nadie lo cree.

2. start with si, for something that is not the case

Basilio no tiene dote y el padre no lo acepta.

3. report the order with mandar que

No hagas rodeos ni contrapuntos.

4. report the order with rogar que

Santíguate y no bajes a ese agujero.

5. use para que, with two subjects

Levantaron enramadas y así los convidados comieron a la sombra.

6. turn the certainty into a guess with deber de

El mono sabe lo pasado y lo presente.

7. start with tal vez, for real doubt

Están pasando la línea equinoccial.
